

نسخه سی هجده 15 غرور
سنه لکی پوسته ایله 7,5 لیرا
(اجنبی مملکتلر ایچین 7,5 دولار)

ابونه داعلان ایشلری ایچین استانبول بووروسه
مراجعت ایدیلیر
یازی ایشلرینک مرجعی آنقره مریدر

حیات

حیات دایم حیات... دایم راهلر حیات قاتالم...
- نیچ -

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره
معارف امینلکی یاشده کی داثره

استانبول بووروسی :

استانبولده ، آنقره جاده سنده 87 نومروده
داثره مخصوصه

4 نجی جلد

آنقره ، 27 ، ایلول ، 1928

صافی : 96

Musahabe

MÜSTEŞRİKLER KONGIRASINDA

« Oxford » kongirasında mesâ-
îsine en çok iştirak ettiğim şûbe
« İslâm » ve « Türk » tetkikâtile teve-
ggul eden sekizinci şûbe oldu. Arap
lisânı ve edebiyatı sâhasında mârûf
bir mütehasıs olan Oxford hocala-
rından profesör « Margoliouth » şü-
benin reîsiydi. Fransanın, Almanyası-
nın, İngilterenin, Hollandanın ve
daha bir çok memleketlerin mârûf
İslamiyat mütehasısları mesâiye
iştirak ediyorlardı. Her, halde
gerek iştirak eden âlimlerin şahsi
ehemmiyeti, gerak içtimâlarında
okunan raporların kemmiyet ve
keyfiyeti noktasından, İslam ve
Türk şubesi, kongiranın en kuvvetli
şubeleri arasında sayılabilir. Yalnız
türklüğe âit tetkikatın, sair İslâm
tetkikatı yanında çok mahdud
kaldığını derin bir esfle söylemek
mecbûriyetindeyiz. « Anadolu leh-
cesinin tetkikatı mes'alesinin bü-
günkü hali » nden bâhis bir rapor
okuyacak olan Polonyalı profsör
Kowalski kongiraya iştirak edeme-
diği gibi, osmanlı târihine âit bir
rapor okuyacağı bildirilen Alman
müsteşriki profesör « Babinger »
de gelememişti. Bu itibarla kon-
gırada « Türkoloji » ye âit mevzû
bahs edilen yeghâne mes'ele, benim
« Harzemşahlar devrinde bir türk
lisancısı » Mâmet bin kays ve onun
« Türk-Kanklı lûgatı » atli raporum
oldu. « Vatican » (Vatikan) dan
gelen papalık mümessillerinin reîsi

« Mulla » atli bir râhipti; bu râ-
hibin esâsen türk olup sonradan
katolik olduğunu İngiliz gazeteleri
yazdılar. Bu râhip efendinin « Na-
muk kemal » in meşhûr « Renan
müdâfaanâmesi » atli eserinden ba-
hs edeceği programda mündericti.
Fakat her nedense « Mulla » bu
muhtirasını kongrada okuyamadı.
Oyle sanıyorum ki « ilmi » olma-
ktan ziyade sırf katoliklik noktai
nazarından dini bir munâzara ma-
hiyetinde olduğu için, kongira hey'-
eti bunun okunmasını tervic etme-
diler. Çünkü böyle ilmi kongiralar-
da dîni münâkaşalara ve propaga-
ndalara pek hakli olarak müs-
âde edilmez.

Kongirada İran tetkikatı da
Arap tetkikatına nispetle eppice
mahdud kaldı : Hollandanın genç
ve kîmetli müsteşriklerinden dok-
tor « Kramers » in « İslam coğra-
fiyasında İran an'aneleri » hakkın-
daki mühim tetkikile, İran müme-
ssili olan « Mirza Mâmet hân ka-
zvini » nin eski bir İran şiir mec-
mûasî hakkındaki deyerli raporu,
İngiliz müsteşriklerinden « Levy » nin
eski bir « Yusuf ve Züleyha » nüs-
hasına âit mekâlesi, bir de benim
Omer Hayyama âit yeni bir ve-
sika, atli muhtıram...

İşte kongiranın musulman İrana
âit yeghâne mahsulleri..

Bu dört beş muhtıra istisnâ
edilince, bizim şubede okunan saîr

raporlar khamilen Arap tetkikatına
âitti: Berut cizvit mektebine men-
sûp olan M. Bouzges Arap skolas-
tiklerinin eserlerinin Arapça tenkitli
ve fransızça tercimelerile birlikte-
ihtivâ edecek olan bir « külliyyat »
hâzırlamakta olduklarından bahs
etti. Cihan felsefe tarihi itibarile
pek mühim olan bu teşebbüsü
kongira takdirle karşıladı. Berlin
şark dilleri mektebi müdiri profesör
« Mittwoch » tibba âit eski İslam
metinlerini ihtiva edecek diger bir
külliyyatın programından bahs etti.
Cihan tıp tarihi için pek mühim
olan ve Almanyada tıp tarihi tet-
kikatile müteveggil müesseseler
tarafından büyük bir ehemmiyet
verilen bu külliyyatın ehemmiyeti de
kongrada müttefikan tastik olundu.

Bizim şubemizde Arap tetki-
katına âit okunan muhtelif kîmetli
raporlardan burada birer birer
bahs etmeye bile imkhan yok.
Yalnız, meşhûr İtaliyan müsteşriki
profesör « Nallino » nin raporu
« İslamın hukukî tarihi » itibarile pek
büyük bir ehemmiyeti haizdi:
Umûmi hukuk târihile oğraşan
bütün âlimler şimdiye
kadar bir (Suryani hukuku)
mevcut olduğunu ve İslam huku-
kının teşekkülü üzerinde bunun
müessir olduğunu kabûl ediyorl-
ardı. Halbuki profesör « Nallino »
Suryani hukuku diye bilinen şeyin

کتابیات

Halk edebiyatine âit bir eser

عاشق دردی ، حیات و دیوانی - جامع و مصححی :
احمد طاعت - بولی ولایت مطبعه سی : 1928 ص : 165

سقاریا عقله کلدیکی زمان ، تداعی ایله ، بری
ادبیات تاریخمیزک ایلک عصرلرینه ، دیکری صوک
دورلرینه عائد ایکی شخصیتی برلکده آکمهق امکا.

نسزدر . عاشق یونس ، عاشق دردی . عینی
الهام ایرماغنک قطره لریله بویومش ایکی شاعرکه
حیات و خاطره لری کتله نك سیننه سنده عینی قوت
و حرارتله یاشیور .

بونلردن اولکیسینک حیات و اثرلری شویله بویله
مضبوطلر . ایکنجیسی ایسه ، مؤخر اولاسنه رنمآ
شمیدی یه قادیان برتدقیقه نائل اولامامشدی . 1914 ده
اوندن بحث ایدن برخلقی ادبیاتی علاقه داری اونک
ایچون « ... مع التأسف ترجمه حائله دائر هان هیچ
معلومات آلمق ممکن دکدر ... » دییور ایدی .
بوتاریخندن صوکر یازلمش داغنیق برایکی مقاله ایله ،
بولی سالنامه سنه ، اوزمان اوراده معارف مدیرلکی
یاعش اولان طلعت بک طرفندن قونان دردی معلوماتندن
باشقه برشی خاطر لایما یورز . بو دفعه بولیده طبع
ایدیلن (عاشق دردی) ؛ بو مهم نقصانی ازاله
ایچون نشر ایدلشد .

اثری ایکی بویوک قسمه آیرمق ممکندر :
1) شاعرک حیاتندن ، مسلکندن باحث قسم ؛
2) شعرلرینک کلیاتی . برنجی قسم ، علاقه دارلرجه
معلوماتی . اثر صاحبنک دیدیکی کبی بونلر ، بولی
سالنامه سنده [1] ده صوکر بر غزته ده [2] نشر
ایدلشد . بناء علیه ائرده شاعرک ساده جه شعرلرینی
محتوی قسم یگیدر . بونلردن آز بر قسمنک طاش

[1] بولی لؤاسی سالنامه سی : 1922-1923-
ص : 567 - 591

[2] اوکود غزته سی - آنقره ، 1923 مارت
نسخه لرده .

اوکرده صانکه جریاتی کورویورز . فاجعه ... ذاتاً
بوتون ائرده ، سرخوش ایدن آلفیش و ظفر خاطر لری
ایله نهایتسز روح المرینه صاریلش بوتون بر فاجعه
یاشیور . و کیتدکجه بوروشان بوزنده ، و قتيله نظیر سزلکی
کندیسنه اک محتمم بر تاج قازاندرمش اولان حسندن
طقسان بش یاشنده بیله بریز و کولکه قالان اختیار
قادیانک - بلاغت و غرورینی سنه لرله فلاکتلرک آزالا.
مادینی - سوزلرینی پاله تولوغک قلمی نقل ایدرکن ؛
صانیورز که فرانسز ملتک اونک ایچون یوکسه لندیکی
(شدتی موزیقه لری کورولتیلرینی باصدیران) آواز
پرستش کبی بالآخره ، اختلال کونی ، ایجری هجوم
ایچون بر ضعیف منفذ آرایان جاناوارلر سوروسی
شکلنده سرانی محاصره ایدرک جاملری صارصان
تهور و غیظ سسلری قولقلر مزده اوغولدیور .

Nâhit Sırrı

نتیجه سز حربلر ائناسنده اوله سنی ترجیح ایدر .
ویاشی طقسان بشه کلشکن بیله ، سسی سرتلنوب
سوغش کوزلرنده آتشار یانه رق ، بوفکرینی ، کتابده
کورویورز که مدافعه ایدیور . « خاندان آرتق سقوطه
محکومدر . بز آنجق فرانسه یی دوشونمکله مکلفز ! »
برقادیانک واصلآ فرانسز بیله اولمایان برقادیانک بوصیحه
قلی و بوحرکتی قارشیسنده ؛ خاندانک آلتی عصردر
نان و نعمتیه پرورده اولدینی ملت و وطنی ذلیل برتخته
کمال ذلتله ، اوطورمق ایچون فدایه راضی اولان ،
ساده راضی اولان دکل فدا ایدرک وطن دشمنلریله
اتفاق ایدن صوک سلطان وحیدالدینک خاطره سی
نه قدر قره و نه قدر ایکره یی کورونویور ... !

ملهه سنک عاقبتنه عائد ملال ایله برابر حیاتنده کی
طاشغینلغکده عکسلرینی طاشیان بوکتاب ، اوژه نینک
صرف دوره سلطنتنه عائد وقایعه منحصر قالمایارق ،
مخلوع ایمراطوریجه نك هان وفاتنه قدرکی مشهودات
و تحسیناتندن ده برخایی مهم تودیعاتی محتوی بولونمده در .
مثلاً ؛ بلکه تخندن دوشدیکی و تملکتندن فرارایتیکی
کونه قدر آیا صوفیه ده ییزانس تاجنی کییمکی تخیل
ایتمش اولان قرال فریدانک ده بولغارستان پرئسی ،
روم ایلی شرق والیسی و یاور اکرم پادشاهی پرنس
فریدانک ایکن متبوعی سلطان حمیددن مساعده
آلارقی آیا صوفیه جامعده یاب یالکر و اوزون اوزون
دولاشماسه عائد بختله ، آوستریا - مجارستان ایمراطوری
فرانسوا - ژوزه فک وفاتندن صوکره حکومتک انحلال
ایده جککه قناعی حقنده کی سطرلر جدآ علاقه بخش ؛
وهله سوکیلیسیله برابر آوستریا - مجارستان ولیعهدی
آشیدوق رودولفک تاریخچه ماهیتی مجهول بر اقیلان
وفاتی حقنده کی معلومات ، اک مهیج بر رومانک اک
مؤثر صفحه لرندن مؤثردر . اوژه نینک بالذات فرانسوا -
ژوزه فک زوجہ سی ایمراطوریجه الیزابتدن اوکره -
ندیکی وفاتندن صوکره یازیلما سی شرطیه پاله تولوغه
سویله دیکی سوزلره نظراً ، معشوقه سندن آیریلما سی
رودولفدن باباسی تهدیدلرله طلب ایتمش ، و تخی
او آن ایچون عشقندن ده کوزله بولان رودولف
باباسنک امرینه راضی اولش ، فقط بر کره ده
ووداع ایچون سوکیلیسی کورمک مساعده سنی باباسندن
ایسته مشدر . ذاتاده او آقشام ویانه جوارنده کی
یووالرنده بولوشا جقلردی . رودولف اوراده معشوقه سیله
قارشیلانجنجه باباسنک تهدیدلرینی ، امر حکمداری یی
قبول ایتمک مجبوریتنده قالدینی ، آرتق آیرلقدن
یاشقه چاره لری اولمادیغنی یانه یانه آکلایر . قادیان ،
باردانه :

« — بنده سکا بر خبرم وار ، دیر ، حامله ییم ! »
اوزمان بر برلرینک قوللرینه دوشوب آغلاشیرلر ،
و ایچنده یالکر یاشامغه اقتدارلری اولمایان بو حیاتندن
برابر کیتمک قرارینی ویریرلر . رودولف معشوقه سنی
اولدیرر ، عشلرینک سیدرینه یاتیره رق چیچکلرله
سوسلر و آنه سنه بر مکتوب یازدقدن صوکره
کندیی ده وورور . تام 1889 ده وقوعندن بری
اوستندن اسرار پرده سنک صییریلما سنه علاقه دارلرک
مساعده ایتمه دکلری بوعشق و آلوم حکایه سنی ترجمه
ایده مده دیکمه متأسفم . اوسطرلرده ، بوتون بر فاجعه نك

و تجاویزی واقفده کوروب خبر ویرمکده در . 1919 ده
ایسه ، روسیه ده رومانوفلر تاج و تختک سقوطنه
شاهد اولدقدن صوکره سفارتی ختام بولان محرری
قبولنده ، صوکتسز سوا لارله بو اختلالک بوتون عواملنی
آکلایریر ، تکمیل صفحاتی حقنده ایضاحات آلیر .
و ملاقاته ختام ویریرکن ، وطنی اولان اسپانیانک
صیجاق و جوق مائی سمانی بر کره ده کورمک ایچون
اوراه کیدرک بالآخره جنوبی فرانسه ده کی ویلاسنه
عودت ایدنه جککی ، و شاید پاله تولوغک بولی اورلره
دوشرده کندیسنی زیارت ایدر سوا - زیارتندن پک
ممنون قالاغنی سویلر : چونکه الی سنه در خلغ
ایدلش و طقسان بش یاشنه کلش قادیانک روسیه
احواله دائر ده بیلیمک ، اوکره نك ، صومرق
ایسته دیکی شیلر واردر ! ...

محرر ، بوزیارتنک تاریخنن پک آز صوکره
علاوه ایستدیکي تک و صوک یاپراقده خبر ویریرور :
« بر قاج هفته دن بری مادریده یکی دوق دالبک
نزدنده بولونان ایمراطوریجه اوژه نی ، بوسباح ،
لیریا سراینده ، هیچ اضطراب چکمه دن تسلیم روح
ایتمشدر . »

بوندن بر قاج کون صوکرده ، اختیار ایمپرا -
طوریجه نك نعتنک پارسه کتیریلدیکی بن خاطر لیورم .
اوزمان پارسده ایدم : اوژه نینک نعتی ، انکترده ده
مدفون بولونان زوجی اوچونجی ناپولئونله یکانه اولادی
پرنس لوی - ناپولئونک یانه کوتورولک اوزره ،
فرانسده ن کچیریلشدی . و پارسده اوچ ساعت قدر
نعتی حامل اولان واغون باشقه واغونلردن آیریلش ،
یالکر اولارق خط اوزرنده دورمش ، و خواص
و عوامدن بیکارجه اسان ، بو واغونک اوکندن حرمت
و خشوع ایله ، چیچکار بر اقره رق کچمشدی . فقط
طاشغین ، موازنه سز و میال استبداد روحیه فرانسه یه
مشثوم اولش اولان بولاقادین ایچون بو حرمتی فضله
بولفه جسارتم یوق . چونکه اولومنه قدر فرانسه یه
عاشق ، اونک سعادتیه مسعود واضطرار لریله مضطرب
یاشامشدر . و 1870 حربی ائناسنده کی خط حرکتی
باشدن باشه قهرمانانه در ؛ کندیسنه دینش اولدینی کبی
حقیقه قورنه نك قهرمانلرینه یاقیشیر . مثلاً کتابده
بجی کین ، ده اولده تاریخچه کچمش بر کیجه تصویری
نه قدر مهیج ! .. حرب میدانلرینه کیدن قوجاسیله
برابر ، اون درت یاشنده کی تک اولادینی ده جنکه
کوندرمش اولان اوژه نی یاتخنده و نائبه سلطنتدر .
بر کیجه ، کچ وقت ، یاتقی اوزره ایکن قاپیسنه ووروب
کندیسنه بر تلفراف تقدیم ایدرلر . بوتلفراف وضعیت
عسکرینه نك فالفنی ، خیمع مغلوبیتلرک باشلادیغنی خبر
ویرمکده در . اوزمان ایمراطوریجه باغیریر : « خاندان
آرتق سقوطه محکومدر . بزرسانه فرانسه یی دوشونمکله
مکلفز ! » و بش اون کون صوکره ، آرتق هیچ
بر مقاومت امید ، هیچ بر غلبه احتمالی قالماش ایکن ،
ناپولئون خاندانک ابقاسی شرطیه آلمانلر صلح تکلیف
ایتدکلری حاله ، او بونی قبول ایتمه ریک صوک
دقیقه قدر حربه دوام اولونما سنده مصر قالیر ؛
مغلوب اردولریله زوجنک پارسه کلرک تخت و تاجنی
محافظه یه چالیشماسنه اونک دشمن قارشیسنده ولوکه

یالکس ، بو ائشاده مزارلک کوشه قسمی یقلمش
یالکز صاری ، بویوک برطاش ، مرقدطاشی اوله رق
کوسترلکده در . وظیفه سی ایجابی آنقرده بولماسی
ایجاب ایدن محترم مؤلفک بونقلی تنویر ایتسی ، حق
ایجاب ایتدیکی تقدیرده برحفریات یاپدیریلهرق مزار
طاشینک و مرقدینک اورتیه چیقارلمسی لزومی ، اثره ،
دها عالی وجانی بررنک ویره جکدی .

* *

ایکنجی قسم ، عروض و هج یوز اون قادر
شعری محتویدر . یوقاریده دیدیکمز کبی بوشهرلرک
ترتیبده القباتی ترتیب نظر دفته الیش . یکرمنجی
عصرک ایلک ربغده ادبیات تاریخنه عائد اثر یازان
برحرر ، مملکتده کی تحقیق و اصول تبدلارینه بیکانه
قاله یهرق بولری ، مثلاً عروضلر و هجلی آیری ، ویا ،
نظم شکلرینه نظراً قلندرلر ، سماعیلر ، دیوانلر ،
قوشمه لر آیری ، ویا خود موضوع موضوع تفریق
ایده رک آیری فصللره درج ایتسه لردی نهایی اولوردی .
بوشهرلردن بر قسمی ، شاعرک یتشدیرمه لرندن
فغانی طرفندن طاش باصمه سیله باصدیرلمش . کتابده ،
مطبوع اولان شعرلرده واردر . بونلرک طاش
باصمه سی دیوانده بولندیغی اشارت کرکدی . نهایت
اثرک ، بونون عاشق دردی شعرلرینی احتوا ایدوب
ایتمدیکی حقیقه کتابده برنوط یوق . بزه کوره دردلینک
برچوق شعرلری ، کتاب خارجنده قالمشدر . کرچه
بوخصوصده بالذات مشغول اولمادق . بواعتبار ایله
فضله سوز سویلکه بوخصوصده صلاحیتیز یوقدر .
یالکز خلق ادبیاتی ایله اوغراشان ایکی مسلکداشمک
دردیله عائد نوظلری آراسنده لاعلی تعیین راست
کلدی کمز پارچه لرک کتابده موجود اولمادیغی کوردک .

مثلاً (ملوم شاعرلری) کلیاتک صاحبی و خلق
بیلکسی درنکنک اعضا سندن سعدالدین نزهت
بک قرده شمزک تثبیت ایلدیکی دردی قوشمه لری
ایچنده کوردیکمز :

عاشق دردی کندی چالار سازینی

قارا طوبراقره سورر یوزینی

آلیورک شو (دردی) نک سازینی

بوزوقدر پرده لر ، تلر پریشان

منتهالی شعرکی . معافیه شونی ده قیدایده لم که
بوخصوصده محترم چانقری مبعوثندن فضله برشی
ایسته مکه حقمن یوقدر . او ، اوزرینه دوشن فردی
وظیفه یی یامش ، آندن کلدیکی قادر طوبلامش ،
مملکت طائفه چالیشمشدر . برطرفدن بواشی کورن ، دیگر
طرفدن آنادولو خلق ادبیاتک اون طوفونجی عصرده
یتشدیردیکی آدی ، صانی بر شاعری طائفی ایچون
آندن کلن همتی هرکسندن اول صرف ایدن طلعت
بکه قارشی دویدیمز تقدیر حسلرینی ، اثری ده
طوبلو ودها جانلی کورمک مقصدیله سرد ایدیلن
تقدیرلرله علاوه ، بورایه قیدایتمک ایسترز .

آنقره : Ziyaettin Fahri

بر تصحیح . — 95 نجی نسخه مرده یکی حرفلره دزیان
دوماندن حلقه لر ، شعرینک یشنجی مصرعی شویله اولاجقدور .

bakarken şu savrulan
dumandan halkalara

بک ، حکملرنده معتاد اولان استعجالی ، بوراده ده
هان کوسترمکدن صاقنامشدر . دردی نهروم ایلینک
بکپازارندندر ، نهده محمود دوزنده تولدورولمشدر .
شعرلردن برنده کوردیکمز :

مسکین بکپازارلی غریب دردیله

کیمی آق کلاه دیر ، کیمی قزیلباش

مصراعرلرنده کی (بکپازارلی) کندیسنه عائد برصفت
اولمابوب اسم کبی قوللانمش ، بکپازارلیرک کیمیسینک
کندیسنه آق کلاه ، کیمیسینک قزیلباش دیه سی قصد
اولومشدر . بوبکپازار ایسه آنقره نک بکپازاریدر .
اورالرده بر اقدینی خاطرلر ، خلق آراسنده حالا
جانلیدر . بونک کبی تولدورولن بکتاشیلر آراسنده
دردلینک بولماسی ده اساس سزدر . شاعرک
حیاتنه تعلق ایدن قسمده بر مخلص مسأله سی وارکه
چاب دقتدر : دردی ، بارطین حوالیسندن برکویده
اتحار تشبیدن صوکر دردی اسمنی تخلص ایش ،
اوزمانه قادر لطفی اسمیه یازورمش . حالبوکه حیاتک
مهم بر قسمی ، بو حادثه دن اول جریان ایش ،
او حیاته عائد شعرلرده ایسه دردی مخلصنی قوللانمشدر .
بوکا نه دیه جکز ؟

شاعرک مذهب و مسلکی حقیقه سرد ایدیلن
مطالعهلرده ایستدیکمز قطعیت یوقدر . کاه (زهد
خشک) ی خیرلایان ، کاه محمد قارشی صمیمی
تحسینی تبلیغ ایدن ، بکتاشیلر قزیلباشانی بعضاً
پرده آلتنده ، بعضاً صراحتله مخاطبانه ابلاغ ایدن
بر شاعر قارشوسنده قالان مدقق ، کندی شخصی
کوروشی ، ایجاب ایدن علمی دلیل و وثیقه لرله تعیین
مجبوریتنده در .

تولوم مسأله سنده ، طلعت بک ، کندیسینک قسم
ادیسی یازدیغی سالنامه دن اولکی سالنامه لرده موجود
قیدلری تنقید و تصحیح ایتک لزومی حس ایتیمش .
فی الحقیقه ، تدقیقک چیقیدینی سالنامه دن درت سنه
اولکی دیگر بر سالنامه نک قیدی ایله ، کتابک قیدی
تعارض تشکیل ایدیور . [2] بو تعارضی تصحیح
ایدرکن مرقدک تعیین ایشنده بر آرتود شرائطنه
رعایتکار اولق ایجاب ایلردی : دردی ، آنقرده ده
قویون بازارنده جامع قبرستانده مدفون دکلدیر ،
شاعرک مدفون اولدینی بر صمان بازارندن قویون
بازارینه کیدن یوله صاپیلدیغی نقطه دن جبهه یی دوغرو
اولان یولک اوجنده کی مزارلقدیر . قویون بازاری
جامی قبرستانده دردی یی زیارت ایتک ایسته یی وونی
(عاشق دردی) کتابندن اوکره نن هر هانکی بر
زائر ، اوراده قبرستانسز بر جامعدن باشقه برشی
کوره مه یه جک ، نهایت اطرافنده کی اختیارلره صورهرق
آشاغیده صمان بازارنده کی مزارلقدیر شاعرک یا تدیغی
اوکره نه جک . بوراده ده دردلینک مرقدی اولاجق
بر مزاری ، صراحتاً ، کوره مه بورزه خلق بیلکسی
درنکی طرفندن یابیلان تحقیقانه نظراً مرقدیرینه بردکان

[1] پیام علاوه ادبیه سی صابی : 26

[2] 1918/1334 بولی سالنامه سی ، دردلینک وفاتی

1155 کوستریور .

باصمه سی دردی دیواننده موجود اولدیغی دوشونورسه ک
نهایت (عاشق دردی) یی ، کرک ترجمه حالک ، کرک
پراکنده شعرلرک بر آراده طوبلامش شکلی کبی
تلقی ایتک ایجاب ایده جکدر . ایکی قسم آراسنده ،
دها زیاده اثرک باشنه قونماسی ایجاب ایدن برلاحقه
کورویورزک بوراده جامع ، اولجه سالنامه یه درج
ایتدیکی معلوماتی فصل آله کچیردیکمی ، کتابی طبع
ایچون بولی مجلس عمومیسینک کوستردیکی توجهی
شکران حسلیله قید ایدیور .

برنجی قسم ایچون سویله یه جکمز سوزلرک ایلکی
تقدیردر . بر معارف مدیری ، بولوندیغی شهرک ادبی
کولتوریه علاقه دار اولمش . شهرک سالنامه سنک
قسم ادیبی طولدیورکن بومیانده « دردی » نک حیاتی
آکلاغه چالیشمش . بوراده هر هانکی بر شخصیتک
علمی تدقیقنه مثالده کورویورز . خلقک منقبه سنه
کیردیکی ایچون اولاً منقبوی باقیمدن ، ثانیاً حقیقی
باقیمدن ترجمه حالی یازلمش ، اوچنجی بحثده مسلکی
کوسترلشدر . (عاشق دردی) نک صاحبنی ،
عیطلرینک حربله علاقه دار اولملری لازم کلن
معارفیلرله امتثال نمونه سی اولق اوزره کوسترمک
ممکندر . یالکز سالنامه یه قونق اوزره حاضر لامش
بر تدقیقک اثر حاله انقلابی دوشونولورکن بونک بر
دفعه ترتیب و تصحیح کیمی ایجاب ایتیمیدی ؟
طلعت بک ، اثرینی یازارکن ، موضوعی اولان
شاعر حقیقه اولجه یازیلان بونون شیرلی کوره جک ،
ایجاب ایده نلری تنقید ماده سندن کچیره جکدی . بزم
بیلکلمر مژدن رضا توفیق بکه هاند بر تدقیق شوسطرلری
احتوا ایدیور : « دردلینک غربتدن ، سرسریلکدن
دخی شکایتی چوقدر . دیمک که دائماً سیاح اولان
ساز عاشقلردن ایش . فقرای بکتاشیه دندرونه
اولدیغی صاقلایان آدم لرنددر . کندیسینی قزیلباش
وکاهیجه ده بکتاشی ، علوی اوله رق اعلان ایش
اولسی ، فلاکتنه سبب مخصوص اولمشدر . معلومدرکه
یکچیرلرک آزعینانی حدی آشینجه سلطان محمود
او اوجانی تماماً سوندورمک عزمنه دوشه شدی .
تکمیل یکچیرلری بکتاشی اولدینی ایچون تکیه لرک
اردو اوزرنده نفوذ معنویسی واردی و بعض شیکلر
اصلاحاته شدتله مانع اولویورلردی . اوزمانک ارباب
کیاست و رؤیتی تأمین موفقت ایچون اصلاحات
عسکریه مسأله سنه مذهب مسأله سی رنکی ویردیله
ومعلوم قتل عام ظهوره کلدی . قول اهل اولانلردن
ماعد نه قدر بکتاشی وارسه جمله سی قتل و اعدام
ایدیدی . اوصیرالرده دخی زوالی دردی ، استانبولده
بولونویوردی . هیچ بر شیده دخی اولدیغی حالده
اوهنگامه ده معصوما قتل اولونوب خونی هدر اولدی
کتدی [1] « بومعلوماتی ویرن ذات ، یازیسینک بر
آز یوقاریسنده » ... اشعارینک بریسنده (مسکین
بکپازارلی غریب دردیله) دیدیکنه باقیلیرسه روم
ایلیلی اولدیغنه شبهه قالمایور . دیور . طلعت
بک ، بر کندی اثرینی ، برده بو تدقیق کورن
هر هانکی بر قارنک حیرت و اندیشه سی اثرنده بر منقد
صفیله حل ایتلیدی قناعتنده یز . شبهه سز رضا توفیق